

V 9.3, Issue 35 -
2015

DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE

The Voice of the Druze



AL FAJR - THE DAWN

الفجر صوت الدروز

UNITY

ARGENTINA

AUSTRALIA

CANADA

USA

FRANCE

JORDAN

LEBANON

PALESTINE

and much more

THE SEVEN PILLARS

Languages Included:

English

عربي

Spanish

Español

Portuguese

Português

Arabic

Samih al-Qasim Distinguished Druze



بني معروف

يا آل معروف هذي نمتي ويدي رهينة الود عن أبناء قحطانا
أنتم ملوك الوغي والبيض ناطقة وذي عمائمكم في ... الهول

تيجانا

*Our deepest fear is not that we
are inadequate. Our deepest fear
is that we are powerful beyond
measure.*

*It is our light, not our darkness,
that frightens us most... We were
born to make manifest the glory
of God that is within us.*

*It's not just in some of us; it's in
all of us.*

*And when we let our own light
shine, we unconsciously give
other people permission to do the
same. As we are liberated from
our own fear, our presence
automatically liberates others.*

نريد جيلاً غاضباً.. نريد جيلاً
يفلح الأفاق

وينكش التاريخ من جذوره

وينكش الفكر من الأعماق

نريد جيلاً قادماً

مختلف الملامح

لا يغفر الأخطاء لا يسامح

لا ينحني

لا يعرف النفاق

نريد جيلاً

رائداً

عملاق

نزار قباني

*“I shall pass through this life but once. Any good therefore that
I can do, let me do it now. Let me not defer or neglect it.*

For I shall never pass this way again”

THE EDITOR'S DESK

SHAUKI HALIME, USA



الموحدون الدروز

ربضوا بباب الشرق خير ضراغم
غنت سيوفهم اناشيداً شجت
تحمي العرين فأين منه الأبلقي
قلب العروبة واستعز المشرقي

My Beloved Druze Society,

I have always believed in the strength of a group. Whatever the goal, when two or more people gather around a commitment, a purpose, a plan, or an intention, their collective power can lend each person the strength to persevere.

Unity is strength. When there is teamwork and collaboration, wonderful things can be achieved.

Throughout this issue, you will see communities together, young and old celebrating occasions as a group. Achievement never happens for its own sake. Achievement is built when there are solid, meaningful reasons behind it.

The only enduring impediment to success is the lack of a reason for that success. We should not worry about the way things are, but develop a clear and compelling vision of how we want to be. Somewhere within the realm of possibility is a realistic goal that will make things much better.

We all need to continue to connect with each other, keep those connections strong, and we will find our way through whatever challenges we encounter.

What's possible is anything. What's possible, is everything. What's possible is possible now.

Al Fajr The Dawn Druze International Magazine along with the website www.DruzeWorldwide.com is the one and only **voice of the Druze.**

As we look to the future, together we grow, and forward we go.

Faithfully yours,

Shauki

Inside this issue:

POEMS

USA	Dr. Anis	20
FRANCE	وطني	16
SAMIH AL-QASIM		28, 30, 31
USA	The Seven Pillars Dr. Abdullah Najjar	4
ARGENTINA	Dr. Sharif Kontar	5
USA	Survival -Dr. Anis Obeid Gibran Dedication	6
PALESTINE	Hadiya Kayouf	8, 26
LEBANON	Lama El Massry	9
PALESTINE	Shahrban Moadi	10, 24
ALEY	Rawad Halimeh	12
LEBANON	Amal Arabi	14
JORDAN	Rima Awar	16
LEBANON	Women in Gov't	18
MENTAL STRENGTH		21
ARTIST	Ghandi Boudiab	22

EVENTS

USA-Los Angeles - Joumblatt		7,15,29,33
USA	North California	11
AUSTRALIA	Adelaide	13
USA	Ohio	17
USA	Charlotte	19
CANADA	Calgary	23
USA	South Florida	25
Al Carmel - CONFERENCE		27
In Memoriam		32
You Tell Us ...		34
What we are about & Contact Info		35

AL FAJR THE DAWN DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE
PUBLISHER & EDITOR-IN-CHIEF: **SHAUKI HALIME**
DESIGN & CREATIVE DIRECTOR: **S. HALIME**

**Expect more great
headlines in
upcoming issues.**

Think of your future never think of today only

USA

THE SEVEN PILLARS

By: Dr. Abdallah Najjar

Resides in Atlanta, GA with his wife. Dr. Najjar is known worldwide and needs no introduction. Has been a lifelong activist and supporter of many Druze initiatives. See more in Issue #12.



In light of the traditional Druze understanding of the seven pillars, members of the ADS are fortunate to be living in a pluralistic society where they may exercise the privilege of dissent or nonconformity without fear of ostracism. Pluralism is the most effective way to preserve our intellectual freedom and spiritual heritage. Accordingly we should be allowed to proclaim that knowledge of God's unity (Tawhid) is the ultimate reality and invite others to examine it, discuss it and partake of it.

Moreover we should not look on our 'belief' in God as a determining factor in how "religious" we are. There is a belief in God that nurtures love and justice and there is a belief in God that fans the flames of hatred and egotism. "Belief in God" has been used historically to sanctify almost every injustice and oppression.

Our concern with faith should be on the level where it really counts, namely the values which motivates our behavior. The Gods we worship write their names on our faces. In

As for those who claim to speak for God and who claim unto themselves moral exclusiveness, they are practicing primitive intolerance. They fail to recognize

the diversity and pluralism we all share. As they go on calling all opponents sinful and immoral they remain ill-equipped to deal with the real world and will eventually fade away.

But beware for they in the meantime will emerge occasionally from their stupor of fear and desperation in

a surge of misguided enthusiasm.

It is too bad in a way for we all need each other.



the true spirit of Tawheed our values and actions should speak louder than our words and should continue to be the distinguishing mark of our identity.

TAWHID FAITH SEVEN COMMANDMENTS

1. Truthfulness in intent and in tongue
2. Safeguarding brothers and sisters
3. Renunciation of idolatry and paganism
4. Renunciation of satanic and tyrannical influences
5. Belief in Tawhid of our Lord in every era and at all times
6. Acceptance of God's divine acts, whatever they may be
7. Submission to God's will in private and in public



ARGENTINA

الدروز في الأرجنتين

By: Dr. Sharif El Kontar

د. شريف القنطار



الدكتور شريف القنطار مقيم في بيونس أيريس الأرجنتين منذ العام 1987، مواليد المتين، قضاء المتن الشمالي، حامل شهادة في طب الأسنان من جامعات الإتحاد السوفياتي 1985. نائب رئيس الجامعة الثقافية اللبنانية في العالم فرع الأرجنتين.

متزوج من السيدة ماجدة نجيب غريزي، أب لثلاثة فتيات، كارلا-22 سنة مجازة في إدارة الأعمال وتجارة دولية، لوسيا 21 سنة كلية هندسة معلوماتية، ودانيا 14 سنة.

كم من المرات تلتقي شخصا ما يقول أنه من أصل درزي ولكنه اليوم كاثوليكي معمد ومتزوج بالكنيسة وحامل صليب الخ.....الدين الدرزي لا يعني له شيء وليس متحمسا لمعرفته، علي سبيل المثال كاهن كاثوليكي اسمه دانيال القنطار.

قراءة عشرون الف شاب درزي وصلوا الي الأرجنتين، ذابوا في البحر الكاثوليكي دون ترك أثر سوى إسم العائلة الدرزية.

للأسف هذا هو واقع الدروز في هذه البلاد، لست هنا لأفتح تحقيق عن ما مضى ومحاسبة من كان السبب، فالخسارة وقعت وكانت هائلة لا تعوض، إنها كارثة ونكبة درزية حقيقية في تاريخ الدروز الحديث.

كل ما استطاعت الجمعية الخيرية الدرزية عمله هو جمع كتب وبعض منشورات الأمير أمين و. حاليا نشاطها الوحيد هو تعليم اللغة العربية لكن غالبية الذين يترددون عليها ليسوا من الدروز، وأحيانا كثيرة ليسوا من أصل عربي.

عندما قررت المجيء الي الأرجنتين في العام 1987 قال لي عمي الشيخ (لا تذهب فالأرجنتين مقبرة بيت القنطار) أكثر من نصف شباب العائلة سافروا الي هناك وانقطعت أخبارهم. لم أهتم كثيرا بما قاله، ولكن بعد فترة وعن قرب فهمت ماذا حصل بالدروز في هذه الديار.

ما بين الاعوام 2008/2009 زارنا الشيخ مصطفى مكارم، وبعده وفد من لجنة الإغتراب الدرزي برئاسة الشيخ كميل سري الدين وذلك للإطلاع على أوضاع ما تبقى من الجالية الدرزية. ولكن للأسف حتى الآن لم يحدث أي جديد. فعلى رغم العدد الزهيد جدا من الدروز فألإنقسام على أشده وكان ذلك من خصائصنا وعاداتنا.

سكانها المحليين والمغتربين من أصل اوروبي، ربما لجهلهم اللغة الإسبانية.

في العام 1926 أسس في بوينس أيرس الجمعية الخيرية الدرزية. كان رئيسها ومحركها السياسي و الإجتماعي حتى وفاته سنة 1943. رافق الأمير في نشاطه الدرزي و العربي العيد من المهاجرين الدروز حيث كان مرجعهم وسندهم الوحيد.

كانت لغالبية طوائف المهاجرين العرب مراجعها الدينية والمتعلقة مباشرة بالوطن الأم، ما عدا طائفة الموحدين الدروز. فقد كانوا منقطعين كليا عن مجتمعهم الدرزي ومرجعهم الديني في لبنان وسوريا هذا ما إنعكس سلبيا حتى يومنا هذا.

المهاجر الدرزي إنصهر كليا في المجتمع الغربي الكاثوليكي الجديد، ناسيا أصله وتربيته الدينية البسيطة والسطحية جدا (ذلك لأنه كان وما يزال محرم علينا الدرس والتعرف أكثر عن ديننا الحنيف إلا إذا توفرت شروط معينة).

هذا المهاجر التوحيدي بعدما إنقطع عن عالمه ومجتمعه في الوطن تزوج من كاثوليكية حيث غالبية السكان، وانجب أولاد كاثوليكين. لم ينسي فقط أصله الدرزي بل نسي لغته الأم.

لم يعلموا أولادهم شيئا عن الدين وهم في الأصل لا يعرفون إلا القليل.

كان الشباب الدرزي من بين قوافل المهاجرين العرب الي الأرجنتين في أواخر القرن التاسع عشر. الغالبية كانت لبنانية و اقلية سورية و فلسطينية.

في الأرجنتين لقبوا بالأتراك كبقية العرب كونهم كانوا حملة جوازات سفر و هويات تركية. إنتشروا بسرعة في البلاد خاصة في الولايات الشمالية (كاتاماركا، توكومان، خوخوي، لاريوخا، سان خوان الخ....).



عام 1912 وصل الي الأرجنتين قنصل عام الامبراطورية العثمانية الأمير أمين أرسلان. كان رجلا واسع الثقافة و الحنكة متعدد اللغات. دخل بسرعة الي عالم السياسة المحلية، كانت له صداقات مع العديد من سياسيين تلك الحقبة (النائب الاشتراكي خواكين غونزالز) وغيره من رجالات السياسة.

إستطاع بفترة وجيزة توحيد الجالية العربية عن طريق إنشاء جمعيات سورية لبنانية في طول البلاد و عرضها بعد أن كانت مشتتة ومضطهدة من قبل

USA

SURVIVAL

By Dr. Anis Obeid, M.D., FACC

Poet, Author & Doctor. Born in Aley, Lebanon, he graduated with a MD degree from AUB School of Medicine & his post graduate in the USA. He is a lifetime honorary member of the American Medical Association along with numerous professional organizations. A founding member & past chairman of the American Druze Foundation, & a lifelong member of the American Druze Society. He resides in NY with his lovely wife, Nawal Najeeb Saab.



Political and military turmoil are not new in the Middle East, and in the Arab and Islamic Worlds as a whole. However what we witness now are some of the most brutal events enacted on a live stage throughout different geographic locations and in several countries. The perpetrators of these atrocities are making use of modern media to strike terror among what they perceive are their enemies, and to recruit young zealots into their fanatic claim to religion

The times are crucial for protection of minorities whose very existence has been threatened or obliterated in several

locations and in many countries where minority communities have survived for millennia.

As a religious minority the Druze face a real existentialist threat in Syria, and potentially in Lebanon and Jordan as well. Moreover, unlike most other communities the Druze stand alone, as they have no religious affiliations outside the Middle East. The Druze know from past experience that to survive, or even prevail depends on awareness of the dangers and preparation for self-defense.

Which brings us to suggestions about some practical steps for us in the West to consider in preparation for contingencies:

- 1) Dedicate some time during the coming ADS convention for an in depth discussion of the safety and wellbeing of our families back home.
- 2) Invite participation by other Druze organizations and leadership in these deliberations.
- 3) Make good use of the extensive network that has been established by pioneers of Druze World Wide to date
- 4) Emphasize that there will be no politics involved; only the safety and wellbeing of our people.
- 5) Should hopefully the imminent danger does not materialize, these measures are of value in any event.



حشد مميز الجامعة اللبنانية الثقافية تزيح الستار عن تمثال جبران في لوس أنجلس

لوس أنجلس

لا شك أن يوم الخامس من كانون الأول سيسجّل يوماً لبنانياً بامتياز في مدينة لوس أنجلس الأميركية. فقد شهد هذا اليوم إزاحة الستار عن تمثال الشاعر والكاتب والفيلسوف اللبناني جبران خليل جبران في المكتبة العامة في المدينة بحضور حشد لبناني وأميركي مميز، كان في طليعته كبار مسؤولي الجامعة اللبنانية في العالم وممثلو القارات الذين جاؤوا من مختلف أنحاء العالم، وعلى رأسهم الرئيس العالمي للجامعة أليخاندرو خوري.

الاحتفال بدأ بالنشيدين الأميركي واللبناني ثم بعرض فيلم صامت عن حياة جبران وأعماله، ثم توالى على الكلام عدد من ممثلي الجامعة في لوس أنجلس والولايات المتحدة وشخصيات بارزة من الجالية اللبنانية في المدينة. كما تحدث ممثل رئيس البلدية فتناول قيمة جبران الأدبية والتميز اللبناني في هذه المنطقة من الولايات المتحدة.

The World Lebanese Cultural Union (WLCU) unveiled a long anticipated sculpture of Lebanese-American poet Gibran Khalil Gibran at the Los Angeles Central Library in Los Angeles, California on Dec. 5. The unveiling, which happened during the week of the WLCU World Council Meeting at the Millennium Biltmore Hotel, commemorates the 130th anniversary of Gibran's birth in Bsharri, Lebanon in 1883. ❖



LOS ANGELES



Mr. Joumblat, Dr. Nidal Radwan



L to R: Mr. Rayess, Mr. Joumblat, Mr. Sami Kadi & Sheikh Mouner Ghazelddine



Mr. Teymour Joumblat and Mr. Shauki Halime greet arriving guests

The ADS, Dr. Nidal Radwan, President along with Mr. Sami Kadi, the Official USA Representative of MP Walid Joumblatt, invited Mr. Teymour Walid Joumblat and Mr. Rami Rayess, Editor in Chief at Al-Anbaa Newspaper to Los Angeles California where Mr. Joumblat and Mr. Rayess attended the Druze National Convention. Mr. Kadi hosted an outstanding dinner party in honor of the guests at his home attended by numerous members of the Lebanese community.



L to R: Mrs. Daliah Walid Joumblatt & Mrs. Sarah Shauki Halime

Go further than you planned. Ask for the moon. You will be surprised how often you get it.

ASHIYA - PALESTINE



أنا امرأة... ونعم، أتكلم السياسة!!

By: Hadiya Kayoof

بقلم: هديّة شروّف كيّوف

حاصلة على لقب أول في القانون وعلم النفس ولقب ثانٍ في القانون مع تخصص في القانون الإداري المدني من جامعة حيفا

"طالما يحتكر الرجل نضال الأرض ونضال تحصيل حقوقنا من الدولة، إن مصير هذه النضالات هو الفشل. النضال الحقيقي هو النضال الذي يُشرك جميع شرائح المجتمع وبالأخص النساء. لا يمكن أن ننزع حقوقنا من الدولة من دون أن نحرر المرأة في مجتمعنا وأن نعطيها حقوقها

قوانين الدولة لصالح تكريس وترسيخ سيطرته، بما يتضمن قمع سود البشرة وحرمانهم من أبسط حقوقهم.

وجب التنويه أن "إعطاء" سود البشرة في الولايات المتحدة الحق في التصويت لم يكن قراراً اتخذته الرجل الأبيض رغبة منه، بل نتج عن حرب أهلية دامية استمرت 4 سنوات، راح ضحيتها أكثر من نصف مليون أمريكي، إلى جانب عشرات آلاف الجرحى. بكلمات أخرى، انتزع سود

البشرة حقهم في التصويت، أي كسرة من القوة السياسية، بقوة الساعد وليس عن طريق الانتظار والانهزامية.

طبعاً الحرب الأهلية هي ليست الحل الوحيد. لانتزاع القوة السياسية. تجربة النساء في الولايات المتحدة هي تجربة أخرى تسلط الضوء على نوعية

نضال آخر لتحصيل الحقوق، وبالتالي رفع مكانتهن الاجتماعية في الهرم الاجتماعي والحصول على قسمة من القوة السياسية. الحديث عن المساواة بين الجنسين كان منذ الأزل، ابتداءً من أفلاطون (427 قبل الميلاد) الذي آمن أن النساء بمقدورهن أن يصبحن قائدات في الجيش أو الدولة، ويستطعن ممارسة الموسيقى والرياضة. كانت هذه الأفكار سبّاقةً آنذاك مع أنها ليست بنسوية تماماً، ولكن، بعد تطوّر مفهوم منظومة الدولة وسيادتها وإقامة الدول التي نعرفها

مشهد: رجال يجلسون حول طاولة مستديرة، في موقع اتخاذ قرارات ستؤثر على مصير أهل البلد، برجالها ونسائها. رجال يتربصون الواحد بالآخر، ينتظرون اللحظة الملائمة لنهش بعضهم البعض كي يحصلوا على كسرة من القوة السياسية.

ما هي تلك القوة السياسية التي يريدون امتلاكها؟

هناك خطأ شائع متداول بين الناس وهو أن السياسة تقتصر على الممارسات الانتخابية والاشتراك في اللعبة الانتخابية على مدار عدة سنوات. أي المقصد هو الترشح للعضوية في المجلس المحلي، أو رئاسته، أو الترشح ضمن قائمة نواب البرلمان. هذا هو المفهوم الضيق لكلمة "سياسة". أما المفهوم الأوسع فهو تفاعلات القوى بين البشر في مجتمع معين. المجتمع مكون من فئات مختلفة من الناس التي تربط فيما بينها علاقات قوى. علاقات القوى هذه تخلق هرمية بين الناس. من يمتلك القوة في المجتمع يترأس الهرم الاجتماعي. تصدر عن هذه التفاعلات تقسيمة لموارد المجتمع تتلاءم مع تقسيمة القوى السياسية على الساحة المجتمعية.

مثال على ذلك هو الرجل الأبيض في الولايات المتحدة. حُرّم سود البشرة في الولايات المتحدة من حق التصويت حتى سنة 1870 (النساء سوداوات البشرة حتى سنة 1920)، وعاشوا في واقع أبارتهايدي قامت فيه الولايات المتحدة بتطبيق فصل عنصري على أساس العرق حتى سنوات الخمسينات والستينات من القرن العشرين على جميع الأصعدة: فصل المنشآت والخدمات الاجتماعية، المسكن، الرعاية الطبية، الجيش، التعليم، العمل والمواصلات. الرجل الأبيض الذي امتلك القوة السياسية في ذلك الحين استخدم

(Continued on page 26)



Mreijat مريجات

People

By: Lama Shauki El Massry

Lama is 22 year old. Recently, she has published her first book called "Reflections" which is a philosophical book that studies life, love, money, health, business, people and knowledge. Her book is available in the Lebanese market and can also be found on her Facebook Profile. She is the daughter of the General & Mrs. Shauki El Massry, former Joint Chief of Staff of the Lebanese Army.



You are God's best creature.

You were born with the freedom of expressing who you truly are, with the confidence of playing your role in life, with the ability of sensing your wisdom, with the power of acting according to your instincts and with the gift of expressing your own personality.

Your wisdom is your appreciation of sorrows and suffering, your understanding of innocence and beauty, your care about nature and others and your awareness about imperfection.

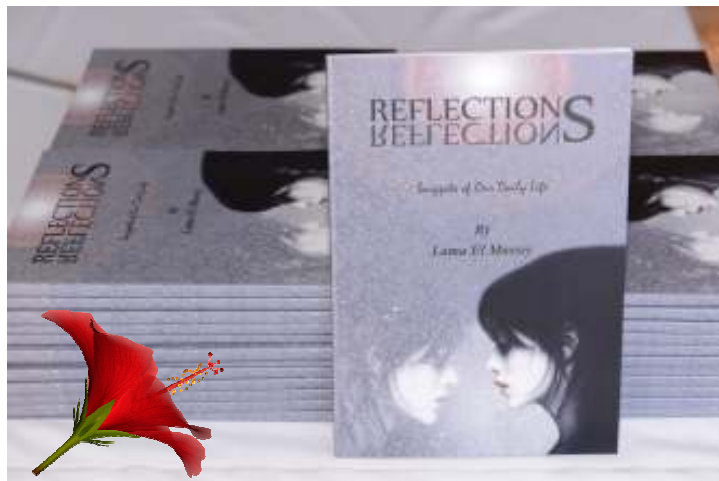
Your respect emanates from the goodness of your attitude, the inspiration in your spirit, the equality in your behaviors, the honesty in your words and the desires in your perceptions.

You liberty resides in your healthy personality, your free will, your joy of learning, your intelligent mind, your warm soul, your reflecting character,

your indulgence towards humans and your indifference for pain.

Your growth stems from a hysterical change, a conscious existence, a spiritual development, a pleasant feeling, a deep faith, a patient moment, a hopeful outlook, a lovable person and an unusual period.

Your uniqueness begins by being memorable, by accepting your reality, by not comparing yourself to others, by overcoming your anger, by seeking improvement, by feeling happiness and by fulfilling your needs.



Your recognition about your surroundings should start by comprehending the differences in temperaments, by expecting not to be treated well, by believing in good intentions, by tolerating aggressiveness, by avoiding

negativity, by trusting too little and by asking nothing in return. ❖

YREKA

شيء في صدري ...

By: Shahrban Moadi شهربان معدي - يركا



بعصاميته وإصراره للذين فضلهم
تسلق سلم النجاح...

تأملته ملياً ثم أخذت أوزع نظراتي
المستتكرة على جميع الحضور
بالتناوب ... كنت محطمة وأشعر
بالهوان بعد أن فقدت كل بارقة رجاء
بأن يذكرني أخي الغالي ولو بكلمة طيبة
صغيرة تجبر بخاطري المكسور، ولكنه
استمر بخطابه المموسق ليثبت للحضور
الكريم أنه يستحق بجدارة كل هذا
التكريم... وتجاهلني أنا أخته البكر، البنية
الصغيرة التي حولت زنديها لجسر عَبرَ
عليه هو وباقي إخوتي المحترمين. أنا
هي البنية الصغيرة التي سلخت عن
مقاعد الدراسة وهي دون الثالثة عشرة
لنقاد كالسائمة اللهاء إلى أحد مصانع
الخيطة التي انتشرت في منتصف
السبعينات في القرى العربية والدرزية،
وفي ظل التعقيم الثقافي الذي ساد آنذاك
ومستوى المعيشة المتدني، حيث التحقت
بأحد المصانع ومعى المئات من الفتيات
اللواتي كن ضحية هذه المصانع
الاحتكارية التي استغلت العادات والتقاليد
التي حرمت تعليم النساء والفتيات
وأباحت تشغيلهن بأجرة زهيدة لا تتعدى
الأجر الأدنى، أنا هي البنت البكر التي

(Continued on page 24)

الى حضرة السيد شوقي حليلة المحترم
تحية طيبة !

سلامي لكم من الديار المقدسة، من الارض التي درج عليها انبياء الله
وكانت مهدا لكل الديانات السماوية...سلامي لكم من قريتي يركا...قرية
الزيتون والصبار والسنديان...القرية التي تميزت بكرم اهلها والكبة النية
التي يكرمون بها كل من يزورهم...اناس جُبلوا على الكرم والارحية
واغائة المستجير واحترام الآخر ! نعم هي قريتي الحبيبة التي تجول بها
الدعاة واهل الخير قبل الف عام...وكلي فخر وتقدير للتواصل مع موقعكم
المبجل الذي يُعنى بشؤون الطائفة المعروفة في كل اقطار المعمورة، قدما
والى الامام

بكل تواضع ارسل لحضرتكم واحدة من قصصي القصيرة التي تعكس الواقع
الذي يعيشه العرب الدروز وخاصة المرأة الدرزية في ظل دولة اسرائيل
والتي رغم كل التحديات والاغراءات ما زالت محافظة على ديانتها
وجذورها المتينة التي استمدتها من جذور السنديان في الكرمل وشموخ
الجرمق وطيب زيتون الجليل...وربما تسائل حضرتكم عن هويتي انا بكل
تواضع الكاتبة شهربان معدي كاتبة للقصة القصيرة التي تُعنى بشؤون
المرأة وتدعو بشكل عام لإحترام الإنسان لأخيه الإنسان بغض النظر عن
لونه او دينه او قوميته او طبخته فكلنا إنسان..ومن منطلق الايمان بالتعددية
والمسؤولية، أكتب لكل من يؤمنوا باحترام الانسان في كل مكان وزمان...

مع كل شكري وتقديري شهربان معدي

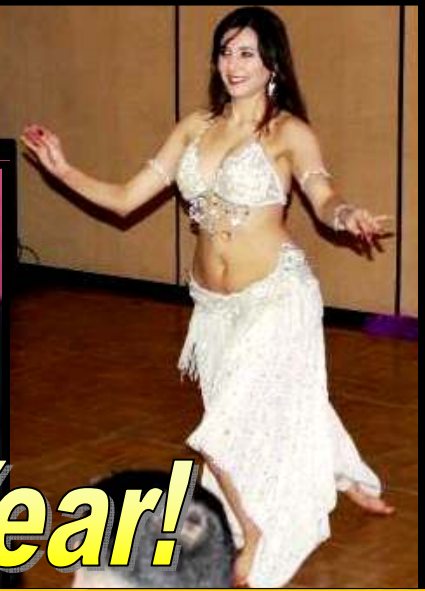
شيء في صدري ...

والمؤازرة .. شكرَ والدتي المرحومة
على التربية الصالحة التي رضعناها من
صدرها الحنون... وأخيراً شكر الله عز
وجل علي كل هذه النعم..... ثم بدأ
يتفاخر بثقافته العالية التي تغذت من
جميع اللينابيع و بانجليزية التي أصبحت
تلقائية والتي سهلت عليه كثيراً في
الحصول على اللقب الثالث... ثم

ساد صمت مطبق في القاعة الكبيرة حين
اعتلى المنبر بثقة واعتزاز..بدا خطابه
المموسق بكلمات شكر وعرفان .. شكر
رئيس المجلس المحلي ومدير المدرسة
والحضور الكريم.. شكر زوجته الغالية
وأبناءه على الصبر والتفهم.. شكر أبي
المفعد وإخوتي المحامي ورجل الأعمال
وأختي المفتشة على المساندة



North CALIFORNIA



New Year!



Eid Al Adha



You become what you believe!

ALLEY



Diabetes in the 21st Century

By: Dr. Rawad Hadi Halimeh

Born in Aley, Lebanon, applied to University of Balamand, Faculty of Health Sciences, Beirut. BS in Medical Laboratory Sciences plus Pre-Medicine courses with training done at Saint Georges Hospital University Medical Center Laboratories. Applied to Medical School at the University of Balamand (Graduate Class of 2016). Currently intern at Saint Georges Hospital University Medical Center, Beirut, Lebanon. Planning on doing my Residency Program in the US starting February, 2016.

Everyone hears about new diseases daily, through many sources. Some of those diseases are contagious, others are newly discovered, and some of them are even fatal and chronic, and threaten our existence as human beings.

One of the ten deadliest diseases in the world now is **Diabetes Mellitus**; a chronic disease affecting populations all over the world. Two main types of Diabetes exist, DM1, which has a childhood onset, and DM2, which has adult onset. According to the Center For Disease Control and Prevention (CDC), 29.1 million people (9.3%) of the U.S. population have diabetes, of whom 21 million are diagnosed, and 8.1 million are undiagnosed.

There are many risk factors for diabetes, some of which are genetic, while others are related to family history, race, increased age (>45 years of age), obesity, hypertension, dyslipidemia, sedentary life, junk food and polycystic ovary syndrome (PCOS).

What mainly occurs in Diabetes is that either insulin (blood glucose lowering agent) is not secreted or it is

secreted but not functional due to insulin resistance, causing the elevated blood glucose levels. It is advisable to seek medical attention if one experiences what medical experts call Diabetes warning signs, which include frequent urination, weight loss, lack of energy and excessive thirst.

Diabetes can cause a wide variety of organ problems, such as eye problems (Diabetic Retinopathy), which causes approximately 10,000 new cases of blindness every year in the US alone, kidney problems, which is the leading cause of renal failure in the US, nervous system problems cardiovascular diseases (*which are the primary cause of death in patients with diabetes*), stroke, dementia and cerebrovascular accidents. Also, it is estimated that patients with DM2 have a 150-400% increase in their risk of stroke as compared to healthy individuals.

Surprisingly, Larry King, Tom Hanks, Halle Berry, Salma Hayek, Paula Deen & Randy Jackson, all have Diabetes.

In Lebanon, statistics show that **one in six** Lebanese individuals suffer from diabetes, which gives Lebanon the 22nd highest rate of diabetes in the world, and the **7th** in the Middle East and North Africa region.

Accordingly, we should emphasize on screening for Diabetes so that we can prevent and diagnose patients in the pre-diabetic phase so that we can implement our prevention strategies. The Diabetes Prevention Program and other international studies have shown that lifestyle interventions that resulted in weight loss and increased physical activity can prevent or delay DM2, and can return glucose levels to within the normal range. Hence, it is advisable that people do regular checkups to catch the disease earlier.

Instead of getting stressed and depressed from these facts and statistics, you can help prevent the diseases by stop smoking, eating healthy portion sizes, have a regular sleep pattern, a well-balanced diet and exercise, 30 minutes of exercise a day can reduce your risk of developing DM2 by 40%. And for those wanting to get pregnant, high blood glucose can cause excess fetal weight, leading to delivery problems, and sometimes a drop in the fetal blood glucose levels so make sure you screen for it during pregnancy. ❖

Symptoms of Diabetes

- ★ Frequent Urination
- ★ Excessive thirst
- ★ Extreme hunger
- ★ Unexplained weight loss
- ★ Extreme tiredness
- ★ Irritability
- ★ Blurred vision
- ★ Slow-healing cuts & bruises



ADDAIDIE

**The Druze Cup
State of Origin II
Football Competition 2015
SA Adelaide vs. Victoria
Champions: SA Adelaide**

CHAMPIONS



VICTORIA CLUB



Good Friday Picnic



You cannot always wait for the perfect time, sometimes you must dare to jump.

RACHAIIYA

كلنا في وطن

By: Amal Arabi

أمل عربي

Amal is a graduate with a degree in English literature and also is able to speak French and Italian. Currently works at Abougoush Studio in the Editing Department and as a teacher at Dar Al Hayat. Her ambition is to be a journalist, enjoys reading, writing, and photography. From Kfarkouk, Rashya, Lebanon & believes "in every moment we live, we should make history"



ستين سنة ولم نتغير.. لا شيء بقي لنفخر به. فعار ما يحصل لنا. يحتاج التغيير أن نعرف تاريخنا ونسامح لنعيش الحاضر ونبنى للمستقبل. نتغير عندما تصبح المرأة انسان وليس سلعة وتتغير نظرة الشرقي والفكر الداعشي المزروع في مجتمعاتنا ، عندما يدرك الشرقي أن معيار الأخلاق لا يقوم على المرأة التي لا تملك الخيار والقرار، بل هذه الأخيرة تسمى المرأة اللاشيء وعندما تدرك هي نفسها وجودها وتتقن الدور التربوي والاجتماعي المنوط بها .

وفي النهاية أخبركم عن بعض تغيير!! قلت لوالدي إنني أكتب عن التغيير قال يا ابنتي ما زلت صغيرة لتكتبي عن التغيير . لم يتذكر ابني اننا في هذي الأوطان نكبر اكثر من أعمارنا. ذهبت لرفاقي أخبرهم عن بعض جنوني. ضحكوا قالوا: كان غيرك أشطر. عدت أدراجي: خسارة بعض حيرنا.. يسألني آخر ما الحيشة التي تملكينها لتكتبي: **قلت هذا الوطن لي وما دمت أفكر وما زلت حية فلم يمت عقلي بعد ولن تسكتوه...فالحرية لا تمنح بل تؤخذ.**

مسكين من يقف في هذا العالم متفرجا منتظرا خلاصه وآخرين لا يعينهم ما يحدث.. لأن التغيير يبدأ فينا يقول دلالي لا ما: اذا كنت تعتبر نفسك صغير جدا لتصنع التغيير جرب أن تنام مع بعوضة. **ويقول المعلم كمال جنبلاط العبارة الأحب إلي :** لا تستصغروا نشاطكم ولا تحولوا عن جهدكم المتواضع ولا تحتقروا الأمور مهما بدت لكم صغيرة في ألف نشأتها. أليست شجرة السنديان أو الأرز العاتية العالبة تتغلفها بذور صغيرة ؟ أليست نار الحرائق التي تقضي على الأحراج تبعثها فدحة عود من الثقاب ؟ وهكذا كل صرخة لأجل الحرية تطلقونها. لا شيء يقال بعد. أقول ما قاله شوقي بزيع: كل مجدي أنني حاولت. ❖

نتساوى فيها... نحتاج أن نبحث عن هوية محددة أن نكون فكرة الشعب وفكرة الوطن عبر الغاء ما يفرقنا: الطائفية. ليبقى الغرض والهدف بناء الإنسان فينا.

يحكى عن سقراط أنه رفض يوما الهروب من السجن بعد أن دبر تلاميذه خطة هروبه: " كيف أهرب، وقد علمت الناس طوال حياتي احترام قوانين مدينتي وتطبيقها". لتغير.. لا تبقى مكانك لا تكتفي بنفسك مت دفاعا عن مبادئك وحريةك كن على استعداد للموت في سبيل حرية الآخرين وحققهم في التعبير وتعال حدثني عن التغيير.

من انت؟ لا تقل. قل لي من استاذك بمن تتماهى من أين أفكارك اقل لك من انت . قل لي لمن تحيا بما تحيا لما تخلص لا لمن. نحتاج إلى قدوة إلى مجانين في هذا الشرق يشبثوا أنهم أصحاء . يحتاج التغيير إلى أن تروا عيوبكم أولا. إلى أن تعترفوا بحقيقتكم وتخلعوا أقتكم وتتسلحوا بالحقيقة يحتاج التغيير للصراخ

عاليا، لتقبل فكرة الاختلاف لا للخلاف. لتلحظوا المعايير المختلفة في شرقنا وأن ما تفتوه ليس ما تقولوه. فأولئك الذين لا يستطيعون تغيير عقولهم لا يستطيعون تغيير أي شيء. يحتاج الى مناهج جديدة في تعليمنا لا لتربية الذل والخضوع كما يتبع بعض الدول العربية، ولا لتربية اللباني على أنه الأفضل فكل المفكرين كدوركهايم وديوي ربطوا بين التعليم والتغيير ما دمنا نفتخر كلبنانيين بمانحنا فلماذا اذا ومن

كلنا في وطن منكم يهذي بالتغيير نصبو الى صراحة. فيبعدونا اشواطاً والثلثن غال ، ان اكملت وصوتك دوى , ستجبر على الصوم صمتا لتكون في جنتهم...ولكننا نحن نريد التغيير.

ما هو التغيير؟ كيف نغير؟ ومن يغير نحن في لبنان الذي عرف دائما بصلبة الوصل بين الشرق والغرب نعاني من انفصام الشخصية ، نعيش في مجتمع بمعايير مزدوجة . بين شرقيته وأهوانه ضاع ، ورغم ما سمي ب " الحرية" هنا، لم نجد به خلاصنا ولا تحققت احلامنا .

وقد جاء في مقدمة الدستور اللباني : لبنان جمهورية ديمقراطية برلمانية، تقوم على احترام الحريات العامة ، وفي طبيعتها حرية الرأي والمعتقد وعلى العدالة الاجتماعية والمساواة في الحقوق والواجبات بين جميع المواطنين دون تمايز أو تفضيل " يرى افلاطون ان الديمقراطية هي أساس الطغيان بمعنى أن الافراط في الحرية يفضي إلى اشرس انواع الطغيان.. ليس هذا نحن بصدد ايها اللباني الشهيم المشغول بثورة سوريا ضد الديكتاتورية وثورة مصر واوكرانيا والبحرين .. ماذا عن ثورتك؟ الست الأحق بها! عندما نفول التغيير يفهم منه التماهي مع الغرب .

لا لا نريد أن نكون مجتمع اللااخلاق تخفيه القوانين ورسوم اموال تسلط عليه ولا نريد ان نبقى عرب بفكر جاهلي يسبقنا التطور ولا نستطيع اللحاق به يدمر ما بقي منا ، كفانا العيش على امجاد اضمحلت كفانا ان نعيش بثقافة الموت نريد ثورة داخل كل واحد فينا , نريد نظاما واحدا قوانين تسري على الجميع وولاء لوطن واحد . نريد قيما مدنية تحكمننا ليقوم مجتمع مدني. نريد قيما تجمعنا نحترمها



LOS ANGELES



Judge Kado presenting award to Teymour Jounblat



Judge Kado presents award to Rami Rayess



Everything you want is on the other side of fear.

OHIO



Love does not cost anything. Kind words and deeds do not cost anything.
The real beauty of the world is equal for everyone to see.

LEBANON

نيكيثا كلاستروب نائبة في البرلمان اللبناني

لمصدر: "النهار"

شربل أبي منصور

العيب والحرام، أن الأوان أن نقض تلك الأحكام الجاهزة والمبرمة المبنية على المظهر الخارجي ونيات أصحابها الموبوءة، وتحت ستار الأخلاق والدين. كم من شخص شاهد صور هذه الشابة، ولم يقل في قرارة نفسه، لم لا يكون لدينا سياسيات حسناوات من مثيلاتها؟

ولم لا، وما المانع أن تكون نيكيثا كلاستروب، مثلاً، أو مطلق شابة لبنانية جميلة ومثقفة، نائبة في مجلس النواب اللبناني أليست أفضل من هؤلاء النواب الممّدين لأنفسهم رغم أنوف الشعب اللبناني؟! أو وزيرة،



نيكيثا كلاستروب "سياسية دانماركية"

أو رئيسة حزب، أو تبيؤ الكرسي الفارغ في قصر بعدا الذي حرم عليه اشتمام رائحة امرأة!

المسألة هنا هي مسألة استنهاض العقول والهمم على التفكير الحر والتغيير. المسألة هي في ضرورة ضخ دم جديد من الشابات والشبان المثقفين والكفّيين والعلمانيين بدل هذا الطقم السياسي القائم على المحاصصة والطائفية والتسويات وتقاسم مقدرات الوطن. نعم، لم لا نرى سياسيات يافعات عصاميات من مثيلات نيكيثا كلاستروب في مجلس النواب اللبناني؟

❖

الصَّبَا وَالْجَمَالُ مُلْكُ يَدَيْكَ أَيُّ " تَاجَ أَعَزُّ مِنْ تَاجِيكَ " أنطلق من هذا البيت الشعري للأخطل الصغير من قصيدته "الصبا والجمال" لأعلق على صور الناشطة السياسية الدانماركية الحسنة نيكيثا كلاستروب التي تنشرها في حسابها الشخصي بموقع "إنستاغرام"، والتي لاقت رواجاً في بلدها، وحتى خارجه، وهي طبعاً ليست الصورة المألوفة لامرأة تريد دخول المعتزك السياسي والشأن العام، لا سيما في عالمنا العربي، إذ يُفترض بالمرأة السياسية أن تلغي جانبها الأنثوي والجمالي وكأنهما نقيصتان أو تهمتان قد يلحقان العار بها. من قال إن الحسن والجمال نقيضا للفكر

والثقافة؟ ملعون كل من قال "كوني جميلة واصمتي"! أفليس الجمال هو المستبد الأكبر والطاغوت الذي لا مفر من برائته، والذي ينحني أمام عرشه وسلطانه أعظم الملوك؟

ليست غايتنا، والعياذ بالله، "سلعة" المرأة أو تحقيرها أو الدعوة إلى العري والابتدال الرخيص، بقدر ما هو حضّ على كسر هذه الصورة النمطية الملتصقة بالمرأة، وهدم هذه الأفكار البالية، المهترئة، الموروثة، المحنطة، المقولبة، الهرمة، الخبيثة، المنافقة، التي لا تني عن تشديد الخناق على الرقاب. أن الأوان أن نمزق تلك الصورة المريضة المحفورة في العقول والنفوس عن المرأة التي تلبس لبوس



CHARLOTTE



Be a good person but don't waste time to prove it.

لماذا الشعر

لماذا الشعر

By: Dr. Anis Obeid

لماذا الفن والادب
يشل مصيره الكذب
لمن عاثوا ومن نهبوا
باسم الدين ترتكب
ونمضغه ومنتخب
لعل الفجر يقترب
لعل الله يستجب
رؤوسا شلها الذنب

نخاطبكم لكي تجبوا
وبالتكفير تلتهب
فلا سحر ولا عجب
ولا لوم ولا غضب
ويمحوا ذلله الطرب
عذاري صاغها الذهب
ويحلو دونها السبب
وكم من قبلهم صلبوا

يقض كيانه الشغب
ولا من روحهم سكبوا
ما فطوا وما كتبوا
تراه اليوم ينتخب

كفانا اللوم والعتب
وكي يعطو بنا الارب
ويمضي الهزل واللعب
افيقوا اليوم يا عرب

لماذا الشعر تسألني
لماذا الفكر في وطن
لماذا الدين في وطني
ومن نصبوا جرائمهم
نمجد امسنا شغفا
لعل الامس ينقذنا
لعل الغرب يسعفنا
ونحن قبائل فرزت

فيا من في مسامعكم
عصا الارهاب تجلدنا
وجل القوم في عسق
ولا الم ولا امل
فبات العار نألفه
لنا الجنات قد غرست
بها تعتر شهوتنا
رجال الفكر قد رحلوا

انا منكم ومن وطن
ولن انسى مكارمكم
ولا من صطر التاريخ
منار العلم في الدنيا

افيقوا يا بني وطني
فحان الوقت كي نصحو
ويمحو الفكر زلته
افيقوا يا بني وطني

د انيس عبيد



MENTAL STRENGTH

Mentally strong people have healthy habits. They manage their emotions, thoughts, and behaviors in ways that set them up for success in life. Check out these things that mentally strong people don't do:

1. They Don't Waste Time Feeling Sorry for Themselves

Mentally strong people don't sit around feeling sorry about their circumstances or how others have treated them. Instead, they take responsibility for their role in life and understand that life isn't always easy or fair.

2. They Don't Give Away Their Power

They don't allow others to control them, and they don't give someone else power over them. They don't say things like, "My boss makes me feel bad," because they understand that they are in control over their own emotions and they have a choice in how they respond.

3. They Don't Shy Away from Change

Mentally strong people don't try to avoid change. Instead, they welcome positive change and are willing to be flexible. They understand that change is inevitable and believe in their abilities to adapt.



8. They Don't Make the Same Mistakes Over and Over

Mentally strong people accept responsibility for their behavior and learn from their past mistakes. As a result, they don't keep repeating those mistakes over and over. Instead, they move on and make better decisions in the future.

9. They Don't Resent Other People's Success

Mentally strong people can appreciate and celebrate other people's success in life. They don't grow jealous or feel cheated when others surpass them. Instead, they recognize that success comes with hard work, and they are willing to work hard for their own chance at success.

10. They Don't Give Up After the First Failure

Mentally strong people don't view failure as a reason to give up. Instead, they use failure as an opportunity to grow and improve. They are willing to keep trying until they get it right.

11. They Don't Fear Alone Time

Mentally strong people can tolerate being alone and they don't fear silence. They aren't afraid to be alone with their thoughts and they can use downtime to be productive. They enjoy their own company and aren't dependent on others for companionship and entertainment all the time but instead can be happy alone.

12. They Don't Feel the World Owes Them Anything

Mentally strong people don't feel entitled to things in life. They weren't born with a mentality that others would take care of them or that the world must give them something. Instead, they look for opportunities based on their own merits.

13. They Don't Expect Immediate Results

Whether they are working on improving their health or getting a new business off the ground, mentally strong people don't expect immediate results. Instead, they apply their skills and time to the best of their ability and understand that real change takes time.

Mind is everything.
Muscle - pieces of rubber.
All that I am, I am because
of my mind.

4. They Don't Waste Energy on Things They Can't Control

You won't hear a mentally strong person complaining over lost luggage or traffic jams. Instead, they focus on what they can control in their lives. They recognize that sometimes, the only thing they can control is their attitude.

5. They Don't Worry About Pleasing Everyone

Mentally strong people recognize that they don't need to please everyone all the time. They're not afraid to say no or speak up when necessary. They strive to be kind and fair, but can handle other people being upset if they didn't make them happy.

6. They Don't Fear Taking Calculated Risks

They don't take reckless or foolish risks, but don't mind taking calculated risks. Mentally strong people spend time weighing the risks and benefits before making a big decision, and they're fully informed of the potential downsides before they take action.

7. They Don't Dwell on the Past

Mentally strong people don't waste time dwelling on the past and wishing things could be different. They acknowledge their past and can say what they've learned from it. However, they don't constantly relive bad experiences or fantasize about the glory days. Instead, they live for the present and plan for the future.

"Refuse to emotionally succumb to the negative events around you and tap your mental toughness to thrive in any environment. The good guy doesn't always win and justice doesn't always prevail, but where you direct your mental energy will always determine your attitude and it will always be controlled by you."

Be thankful for what you have; you'll end up having more. If you concentrate on what you don't have, you will never, ever have enough.

JAHILIYE

كهف الفنون موقع أثري - سياحي في بلدة الجاهليّة



Artist, Ghandi Boudiab
Al Jahliye, Lebanon

ويقول بو ذياب : ميزته أنه يخبئ حرارة الصيف للشتاء وبرودة الشتاء للصيف بفضل بنائه على طريقة الحجر الكلين الصلب وبهندسته المعمارية التي تشبه الى حد ما هندسة الخانات والمعابد والقصور.

ويتابع: الكهوف شيدت على بلاطة صخرية واحدة تقارب مساحتها

3كلم2 تمتد من تلال قرية الجاهلية حتى ضفاف نهرها الرقراق مروراً بالجسر الروماني والطاحونة القديمة التي كانت تربط الساحل بالجبل، وقد تم اكتشاف الأقبية منذ ربع قرن حيث استعملت كملجئ للاختباء من القصف المدمر خلال الحرب الأهلية اللبنانية عام 1981، أما في الحقبة العثمانية فكانت تستعمل كخانات لعقد الاجتماعات السرية في عهد المتصرفية .

في عام 1990 وبعد ان بدأ لبنان يستعيد

عافيته، عمل بو ذياب وهو فنان ورسام ونحات وشاعر وبمجهوده الفردي على إعادة إيقاظ هذه الأقبية من سباتها العميق وبكلفة مادية تخطت

النصف مليون دولار بترميمها وتحويلها من ملجئ إلى معلم ثقافي سياحي جمع في أرجانه وزواياه كل ما يمت للتراث القروي اللبناني والعربي بصلته، كالأجاري والأجران والمحادل وماكينات الخياطة والبرك والنير والمحراث ومحامص البُن ومغازل الحرير وأطباق دود القز والصناديق والخزائن الخشبية وثياب الفلاحين ومكاوي الفحم وقناديل الكاز والبسط السمكية وقفران الدبابير البري ولوحات من الفسيفساء ومنحوتات خشبية وشمعية ورسومات زيتية تتعلق بحياة القرويين وتمسكهم بأرضهم بشكل عام إضافة إلى كهف خُصص بالريشة حول التراث الدرزي بشكل خاص أطلق عليه اسم كهف الفنون حيث يؤمن تكاليف الكهف من إيرادات عمله كمزّين نسائي ومن بيع لوحاته الزيتية حتى اليوم ❖ .



في بلدة الجاهلية ، الواقعة على الطرف الجنوبي الغربي من مناصف الشوف في جبل لبنان، مكان كفيل بتأمين متعة النظر وراحة النفس لزائريه. إنه موقع أثري- سياحي ، يتجسد بـ كهف الفنون لصاحبه الفنان الشامل غاندي بو ذياب، الذي تكاد الرحلة في أقبية تتحول إلى رحلة جاذبة في الطبيعة والتراث القروي.

كهف عثماني الجذور متميز في قصة بنائه. تأكله الزمن على مرّ العصور قبل أن يرّمه بو ذياب ببديه تحقيقاً لحلم طفوليّ ليصبح من أهم معالم الشوف السياحية.

كهف يبعد 30 كم عن بيروت، وهو عبارة عن ثلاثة أقبية من العهد الحجري، وطابقان يعود تاريخ بنائهما إلى العهد العثماني أي إلى أكثر من 400 عام، وتمتد جميعها على مساحة 1500م2 مع حديقة تراثية محيطة به.



CALGARY

CANADA



Everything will change when your desire to move on exceeds your desire to hold on.

Yreka

(Continued from page 10)

بأطفالها كاللبوءة، عملت كآلة وكانت لا تنذمر ولا تشتكي ... عندما صافحتها آخر مرة كانت كغيتها خشتان ككفي عامل بناء، وجهها شاحب كليمونة وعندما لمت عليها وطلبت منها أن تعتنى أكثر بصحتها أجابتني كعادتها: " (الكدُّ علي العيال حسنة) صدنت الآلة ورحلت هذ وثمة أحد لم يكرمها".....

وصديقتي زينة!! كانت زينة من بنات جيلي .. لبست ثياب القين (الحداد) وهي دون الخامسة والعشرين ربيعاً وتعهدت بتربية أطفالها وتعليمهم بعد رحيل الوالد، زينة امرأة برائحة الخبز والحطب امرأة يستيقظ الفجر من أجلها، كانت تدغش كل يوم لتخبز خبز الصباح، اعتادت برد كوانين وفيظ أب وربت رجالاً أشداء بعرق الجبين وعزة النفس دون أن تلتفت يوماً لمال حرام أو تركض لمكاتب التأمين الوطني، لطالما رددت زينة أمامي بفخر: (إن جار عليك الدهر جور على ذراعك) لماذا ثمة أحد لم يكرمها... لماذا لا يكرمون غير هؤلاء الذين عاشوا حياتهم كلها مهرجانات وحفلات وأناقة و

تبرج... و يتجاهلون هؤلاء النسوة اللواتي حُقن بأمصال الرضا والقبول وضحين بعمر الشباب القصير ليربين أجيالاً وراء أجيال.....

وفي خضم تساؤلاتي العصية وأفكاري المرتبكة أقبل نحو زمرة من الصبية والبنات يلعبون بكرة قديمة كانت وجوههم مضيئة كالأقمار وتعلو شفاههم ابتسامة بكر، وعندما اقتربوا مني أصواتهم كانت كأهازيج الحساسين وشعرت بمهرجان طفولتي يقبل معهم...

أنا الامرأة الخمسينية التي قررت أن لا تكتفي بالفرجة... أخذت أركض نحوهم تتأبطني اللفهة ويسبقني الحنين، وصدقا أقول إنني كنت أريد أن أشارك الأولاد لعبهم ومرحهم، ليس إنشاقاً على سنواتي التي لم أعشها!! ولا تعويضاً عن طفولتي المتقوصة!! بل لأنهم أيقظوا في صدري البنية الصغيرة التي لم تكبر.....

تحولت لأم كلها حنان بعد رحيل الوالدة وبعد أن فاتها قطار الزواج، وها هو أخي المحترم الذي تسابقت وسائل الإعلام إلى محاورته وتصدرت المواقع الإلكترونية صورته ومقابلاته بخل علي بكلمة واحدة طيبة ليتة لو قالها لاختصر عذابات كثيرة أخذت تشتعل في فؤادي المكوم وتساؤلات جمّة بدأت تتزاحم في رأسي الذي كاد ينفجر من شدة الخيبة... أهل نسيني أخي المثقف؟ أم تناساني يا الله! يا عظيم امتحني صبراً جميلاً.. مسحت دموعاً كانت حبيسة بطرف كمي وانسحبت من القاعة الكبيرة مهيمزة الجناح خالية الوفاض، دون أن يلحظني أي من إخوتي الذين أحبهم كثيراً وأنظر إلى الدنيا بعينهم وأصغي إليها بأذانهم... وخرجت من أحد ابواب الطوارئ للقاعة حيث عبرت ممراً شبه مظلم أفضى بي إلى ساحة خلفية... ووقفت مشدوهة!! هي ذاتها الساحة التي درجت عليها منذ خمس وثلاثين عاماً ولم يغير ملامحها الزمان، ذاته الجدار الحجري المبني من حجارة الصوان، وذاته المقعد الخشبي الذي تظله شجرة ظل.. ونسيت حاضري وأمسي وأخذت أمشي على درب الخيال... أه ما أنعمك يا درب الخيال... أين هن صديقات طفولتي؟ زينة وهدا!!



لطالما لعبنا تحت ظل تلك الشجرة وتآرجنا بساعدها الغض حتى كان يكاد يصل الأرض، ثم كنا نلف ونُدور حولها كغرافات ملونة صغيرة.. وعندما كان يرفقنا الإعياء والتعب... كنا نجلس على هذا المقعد الخشبي الذي نخره السوس... نقاسم الأسرار الصغيرة وعروس اللبنة والزعر... صديقاتي هذ وزينة اللواتي انضمتا معي لأحد مصانع الخياطة وسلختنا عن مقاعد الدراسة مثلي بدل أن تعاملن بقفازات حريرية في هذا السن الحرج، كم أفتدك صديقتي هذ!! رحيلك أوجعني كثيراً... هذ الطفلة ضئيلة القامة التي وإن لم تكن على جانب من الجمال كانت على جانب كبير من العفة والطهارة... طلقها زوجها ليتزوج بأخرى إرضاءً لأهواء نفسه، هذ تمسكت

ولكنني
تعثرت

بمشاعري الطفولية المختلطة وبتنويري الطويلة وسقطت كومة أدمية في وسط الساحة التي كانت مدرج طفولتي وألفت كل ركن فيها... وفوجئت بالأولاد والبنات يحيطونني بحنان وشفقة كإحاطة النجوم بالقمر، سلامتك خالتي، هل تأذيت؟؟ أنسدعي لك طبيباً؟ ولكن حرنت الكلمات في فمي ولم أقدر على الإجابة، رغم أن كلماتهم كانت أحلى من عسل نيسان... وركعت أمامي صبية عيناها بلون الشهد حيث أخرجت من محفظتها قنينة ماء صغيرة وقالت بحياء: "بردي جوفك يا خالتي"... ومدت يدها الحرير وساعدتني على النهوض وجرتني نحو المقعد القديم الذي نخره السوس وقالت استريحي قليلاً يا خالتي... وعادت

لأثر أباها تشاطرهم لعبهم ومرحهم.. بعد أن أومات لها برأسي إنني بخير ورسمت ابتسامة رضا تعبيراً عن الأمتنان... أسندت ظهري على المقعد العتيق كي التقط أنفاسي وتمنيت أن تبقى تلك الصبية ولو قليلاً... لأنني كنت أريد أن أخبرها هي وباقي الأولاد بشيء في صدري... إنني لا أطمع بتكريم ولا بكلمات جوقاء رثاة كالتى تنطلق من القاعة الكبيرة... كل ما كنت أتمناه أن أعب بتلك الكرة وأحمل تلك المحفظة... ولكنها ذهبت... وشعرت بأن شيئاً سيبقى في صدري....

ارجو الرد في حالة وصول المادة

(متابعة باقي قصصي إكتبوا على
جوجل صفحة شهر بان معدي)





FLORIDA



Don't follow your dreams....chase them!

ASHIYA - PALESTINE

أنا امرأة... ونعم، أتكلم السياسة!!

(Continued from page 8)

المساعدة للآخرين فهي "نسانية"، وأراد فرض فصل بين وظائف الرجال ووظائف النساء. من هنا نستنتج أن التغييرات التي تطرأ في قوانين الدولة ليست بالضرورة تُحدث تغييراً اجتماعياً، وأن التغيير الاجتماعي لا يحدث دون نضال جماعي وإصرار.

في سنة 2014، في قرية عسفايا، النساء لا يمكن أي دور في تقرير مصيرهن. الرجال مهيمنون ويتخذون القرارات سوية، منها ما يؤثر على النساء بشكل مباشر، وذلك دون أن يُسمع صوت امرأة واحدة. العادات الاجتماعية كُونت على يد رجال لإحكام سيطرتهم الاجتماعية وللحفاظ على قوتهم السياسية، لهذا نرى أن أي صبية أو امرأة تتجرأ على تكلم السياسة تتلقى وإبلاً من الشتائم ويخلق المجتمع حولها إشاعات عارية عن الصحة للطعن في اسمها، ويتمّ العزف على وتر الشرف والعفاف وانتهاك الأعراض حتى تعدل عن مبتغائها في نهاية المطاف.

السياسة ليست احتكاراً للرجال. طالما يحتكر الرجل نضال الأرض ونضال تحصيل حقوقنا من الدولة، إنّ مصير هذه النضالات هو الفشل. النضال الحقيقي هو النضال الذي يُشرك جميع شرائح المجتمع وبالأخص النساء. لا يمكن أن ننزع حقوقنا من الدولة من دون أن نحرر المرأة في مجتمعنا وأن نعطيها حقوقها. يدهشني أولئك الذين يناضلون من أجل حقوق ذوي الاحتياجات الخاصة ويعارضون إعطاء المثليين حقوقهم، أو أولئك اللواتي تناضلن من أجل حقوق الفلسطينين لكن يعارضن حقوق النساء، أو أولئك الذين يناضلون من أجل حقوق أنفسهم فقط أو جماعتهم فقط. النضال من أجل حقوق الإنسان لا يتجزأ. الحقوق لا تتجزأ!

مجتمع سليم هو مجتمع تتوزع فيه القوة السياسية بشكل عادل على جميع شرائح المجتمع، ولا تسيطر فيه فئة على فئة أخرى. الغني لا يقمع الفقير. الرجل لا يقمع المرأة. الإنسانية "السليمة" لا تقمع الإنسانية ذات الاحتياجات الخاصة. المغايرة لا تقمع المثلية. الإسرائيلي لا يقمع الفلسطيني. القوي لا يقمع الضعيف. من يملك القوة السياسية في المجتمع لا يقمع من يفتقر إليها. يولد كل البشر أحراراً متساوين في الحقوق، ومن هنا فإن كل إنسان يستحق تعاملًا إنسانيًا والعيش بكرامة. ❖

اليوم، لم تحظ النساء بأي حقوق، حتى البسيطة منها مثل الحق في التملك أو التصويت أو إبرام العقود.

الموجة النسوية الأولى التي تكونت من حركات نسوية منظمة تهدف للمطالبة بحقوق النساء، وبالأخص الحق في التصويت، ابتدأت منذ نصف القرن التاسع عشر واستمرت حتى بداية القرن العشرين، في بريطانيا، كندا، الولايات المتحدة وأماكن أخرى من العالم. تعتبر هذه الموجة موجة ليبرالية "بيضاء"، لأن قاداتها كنّ من الطبقات الاجتماعية المتوسطة والعليا، والخطاب الذي استُخدم فيها كان خطاباً ليبرالياً يمحو الفوارق بين النساء والرجال ويطالب بالمساواة مع المعايير الرجولية القائمة في ذلك الوقت. النضال لتحرير المرأة في الولايات المتحدة استخدم آليات مختلفة، من أهمها الحملات الإعلامية الشعبية والمظاهرات الشعبية لرفع الوعي في كل ما يتعلق بحقوق المرأة ولخلق الشعور بالتضامن بين جميع نساء العالم.



تحصيل حقوق المرأة لم ينته بعد انتزاع الحق في التصويت، ففي الولايات المتحدة مُنعت النساء من مزاوله

مهنة المحاماة حتى أوائل القرن العشرين، وجامعة هارفارد الشهيرة لم تسمح للنساء بتعلم موضوع الحقوق حتى سنة 1950. مثال آخر هو منع الرجال من تعلم موضوع التمريض حتى سنة 1982 في ولاية ميسيسيبي. للوهلة الأولى ممكن أن نُدع وأن نعتقد أن هذا ثمة تمييز ضد الرجال، لكن في الحقيقة المجلس التشريعي أراد أن يوصل لنا الفكرة أن المناصب الإدارية تابعة للرجال، أما الأدوار التي تتخلل تقديم



AL-CARMEL

يوم دراسي حول الدروز في إسرائيل وأزمة الواقع العربي

By: Amir Khnifess

PhD Candidate, Department of Politics and International Studies-SOAS, University of London, England

بعنوان: "الاعتراف وسياسة السكوت عند الدروز خلال فترة الانتداب البريطاني"، فيها أشار إلى أبعاد عدم اعتراف السلطات البريطانية بالطائفة الدرزية كأقلية دينية مستقلة، على التصرف السياسي عند الأغلبية الساحقة من الدروز الذين قطنوا فلسطين خلال تلك الفترة، وموقفهم المحايد اتجاه الصراع بين القوى الساسية المتنافسة على السيطرة في فلسطين.

أما مداخلة السيدة غاده السمان، طالبة للقب ثاني في جامعة بيرزيت، فقد كانت حول العلاقة بين نظام المعرفة الدينية في المذهب الدرزي والعزلة التي تكونت لدى الدروز عن محيطهم العربي معتبرة أن هذه العزلة هي استمرار لمفهوم المعرفة



رغم كل ما تقدم لا بد من الإقرار أن إسرائيل نجحت خلال العقود الماضية في فصل الدروز عن محيطهم العربي والإسلامي من خلال سياسة منهجية امتدت من فرض الخدمة العسكرية الإلزامية وإنشاء المحاكم المذهبية واختلاق القومية الدرزية وتطبيق برامج التدريس الخاصة بالدروز والتي كان لها مردود واضح على صياغة الهوية، لا يقل أهمية عن ذلك نجاح إسرائيل في خلق انطباع عام بأن الدروز باتوا شركاء متساوين في المجتمع الإسرائيلي وأنهم دمجوا في مؤسساته السياسية والأمنية. إلا أن واقع الأمور يظهر صورة مغايرة تماماً فالخدمة في الجيش والتصويت لصالح

بمشاركة عدد من الأكاديميين الدروز وغير الدروز أقام مركز مدى الكرمل - المركز العربي للدراسات الاجتماعية التطبيقية - يوم السبت الأخير في فندق العين في الناصرة يوماً دراسياً عن دروز إسرائيل تحت عنوان: الدروز في إسرائيل وأزمة الواقع العربي: جدلية الجزء والكل.

ترأس الجلسة الأولى والتي كانت بعنوان "إشكالية الواقع الدرزي في السياق الإسرائيلي والفلسطيني" ابن فريه يركا الدكتور يسري خيزان ومما جاء في كلمته الافتتاحية: "يأتي هذا اليوم الدراسي تنويجاً لعمل المجموعة البحثية التي نشطت في مركز مدى خلال العامين المنصرمين ويكتسب هذا اليوم الدراسي أهمية خاصة لسببين أساسيين. الأول أنه وللمرة الأولى يتبادر مؤسسة بحثية أكاديمية عربية في الداخل لطرق الموضوع الذي طالما ظل حكرًا على المؤسسات الأكاديمية والسياسية الإسرائيلية، ذلك أن القناعات التي سادت في

السابق كانت تقوم على أن أي محاولة لطرق الموضوع أو أي مواضيع جزئية من المكون العربي العام قد يفسر على أنه استمرار لسياسة الدولة التي قامت على تجزئة الكل أو تجسيدها للموروث الاستعماري الغربي الذي لم يوفر جهداً لاستغلال التنوع الديني والمذهبي والاجتماعي للمجتمعات العربية وتوظيفه من أجل السيطرة والهيمنة.

المنغلق على ذاته عند الدروز، وبالتالي فإن سلوكيات الدروز هي استمرار للعقيدة الدينية التي يقوم عليها المذهب الدرزي.

هذا وترأست السيدة غادة الجلسة الثانية والتي كانت تحت عنوان: "الواقع الدرزي بين الخصوصية والعام" حيث أفتحتها مداخلة لطالبة الدكتوراة في جامعة بار إيلان السيدة أبتسام بركات والتي تحدثت للحضور حول موضوع "محدوديات القضاء الجغرافي المجندر في المجتمع الدرزي." "تلتها مداخلة للأستاذ خالد فراج تطرق من خلالها إلى مواقف المجتمع الدرزي من مسألة الخدمة في الجيش مظهرًا أنه عند الحديث عن هذه المسألة تطرح فوراً مسألة تمثيل الدروز ومن الذي يحق له التحدث في الموضوع. تلاها مداخلة للدكتور عبد الرحمن الزعبي، باحث مستقل مختص بالطرق الصوفية حول "القواسم المشتركة بين الطريقة الخلوتية والموحدين الدروز في إسرائيل." هذا واختتمت الجلسة الكاتب والاديب محمد علي طة والذي تحدث عن السيرة الذاتية للشاعر سميح القاسم على مدار الخمسة عقود الأخيرة من خلال مداخلة بعنوان: "سميح القاسم ينسف الأطر بدون استئذان".

الأحزاب الصهيونية لم يحصن الدروز من التهميش والاستغلال الأمر الذي تمثل بمصادرة الأراضي وانعدام الخرائط الهيكلية والبناء غير المرخص، التمثيل في الجهاز الإداري للدولة والتحصيل العلمي المتدني، والأهم من ذلك إعادة صياغة الذاكرة الجماعية للدروز من منطلقات الفكر الصهيوني.

أما الكلمة الأولى في الجلسة فكانت للبروفيسور أمل جمال المحاضر في جامعة تل أبيب ومدير مركز إعلام والذي تحدث إلى جمهور الحاضرين حول موضوع جدلية المادي والروحاني في تكوين الحالة الدرزية، شدد من خلالها على أن العقيدة الدينية لا تفسر بالضرورة السلوكيات السياسية عند الدروز في إسرائيل.

تلتها ورقة لطالبة الدكتوراة في جامعة القدس سماح خطيب حول تباين خطاب الحقوق المدني والقومي في مفهوم المواطنة في الديمقراطية الاثنية ومحاولة صياغة مفهوم مواطنة جديد عند الدروز كأقلية أصلانية.

أما الكلمة الثالثة فكانت للأستاذ أمير خنيفس طالب دكتوراه ومدرس في قسم العلوم السياسية والعلاقات الدولية في جامعة لندن والتي كانت

السبب الثاني لأهمية هذا اليوم الدراسي أن انعقاده يأتي في ضوء أحداث جلت تعصف بالشرق الأوسط العربي أدت فيما أدت إلى سقوط أنظمة وتفكك دول وتمزيق مجتمعات واستنار حملات لتعميق التجزئة والتفرقة في المجتمع العربي من خلال اختلاق قوميات جديدة وتكرار السياسة ذاتها التي طبقت في الحالة الدرزية خلال سنوات الخمسين والستين وبالتالي فإنه من الضروري إحداث تغيير جذري في الخطاب النقدي العربي بترفع عن التخوين والمؤامرة، بل يقوم على إبراز التنوع داخل المجتمع العربي كإمتياز قيمى وليس كنقطة ضعف، فالحركة الوطنية الفلسطينية وكذلك القومية العربية ومجمل الحركات الثورية التي ظهرت في المنطقة العربية تميزت على الدوام بعنصر التنوع، وبهذا شكلت التحدي الأيديولوجي الأكبر لايديولوجية اللون الواحد والمطلق.

Distinguished Druze



Samih al-Qasim

المرحوم الشاعر الكبير سميح القاسم

غيب الموت الشاعر الفلسطيني سميح القاسم (75 عاماً) الذي ساءت حالته كثيراً بسبب معاناته من سرطان الكبد منذ ثلاث سنوات.

ولد القاسم في قرية الرامة (فلسطين) عام 1939، وتعلّم في مدارس الرامة والناصرية. وعمل مدرّساً، ثم انصرف لمزاولة النشاط السياسي في "الحزب الشيوعي" قبل أن يترك الحزب ليتفرغ لعمله الأدبي.

ويروى أن والد القاسم كان ضابطاً في قوّة حدود شرق الأردن، وفي إحدى رحلات العودة إلى فلسطين في القطار خلال الحرب العالمية الثانية ونظام التعقيم، بكى الطفل سميح فدعر الركّاب وخافوا أن تهتدي إليهم الطائرات الألمانية. وبلغ بهم الذعر

درجة التهديد بقتل الطفل إلى أن اضطر الوالد إلى إشهار سلاحه في وجوههم لردعهم، وحين رُويت الحكاية لسميح القاسم فيما بعد، قال: "حسناً... لقد حاولوا إخراسي منذ الطفولة سأريهم سأتكلم متى أشاء وفي أيّ وقت وبأعلى صوت، لن يقوى أحد على إسكاتي".

ويعتبر القاسم أحد أهم وأشهر الشعراء العرب والفلسطينيين المعاصرين الذين ارتبط اسمهم بشعر الثورة والمقاومة من داخل أراضي عام 48. ويتناول في شعره الكفاح ومعاناة الفلسطينيين، وما أن بلغ الثلاثين حتى كان نشر ست مجموعات شعرية حازت على شهرة واسعة في العالم العربي.

وسُجن القاسم أكثر من مرة، كما وُضِع رهن الإقامة الجبرية والإعتقال المنزلي وطُرِدَ من عمله مرّات عدّة بسبب نشاطه الشعري والسياسي وواجه أكثر من تهديد بالقتل، في الوطن وخارجه.

وكان القاسم من مؤسسي صحيفة "كل العرب" ورئيس تحريرها الفخري، إلى جانب إسهامه في تحرير "الغد" و"الاتحاد" ثم رنَسَ تحرير جريدة "هذا العالم" عام 1966. ولاحقاً عاد للعمل محرراً أدبياً في "الاتحاد" وأمين عام تحرير "الجديد" ثمّ رئيس تحريرها. وأسّس منشورات "عربسك" في حيفا،



مع الكاتب عصام خوري سنة 1973، وأدار فيما بعد "المؤسسة الشعبية للفنون" في حيفا. وترأس الإتحاد العام للكاتب العرب الفلسطينيين منذ تأسيسهما.

وصدّر له أكثر من 60 كتاباً في الشعر والقصة والمسرح والمقالة والترجمة، وصدرت أعماله الناجزة في سبعة مجلّدات عن دور نشر عدّة في القدس وبيروت والقاهرة. وثرجم عدد كبير من قصائده إلى الإنجليزية والفرنسية والتركية والروسية والألمانية واليابانية والإسبانية واليونانية والإيطالية والتشيكية والفيتنامية والفارسية والعبرية ولغات الأخرى.

ما زال

دم أسلافي القدامى لم يزل يقطر مني
وصهيل الخيل ما زال ، و تقريغ
السيوف

و أنا أحملُ شمساً في يميني و أطوف
في مغاليق الدجى.. جرحاً يغني !!



LOS ANGELES



Giving without expectation leads to receiving without limitation.

Distinguished Druze



Samih al-Qasim

المرحوم الشاعر الكبير سميح القاسم

The great Palestinian poet **Samih al-Qasim** passed away at the age of 75 on August 19, 2014, after a long battle with cancer, a major loss to Arabic and world literature. Samih Al Qasim was a Palestinian Druze whose Arabic poetry is well known throughout the Arab World. His poetry is influenced by two primary periods of his life: Before and after the Six-Day War. Al-Qasim has published several volumes and collections of poetry. He was part of the flowering of Palestinian "resistance literature" which also gave the world the likes of Mahmoud Darwish, and Tawfiq Zayyad – known as the "3 pillars".

Al-Qasim came from a Druze family from the town of Rameh in the Upper Galilee. He was born in the city of az-Zarqa in northern Jordan while his father served in the Arab Legion of King Abdullah. He attended primary school there and then later graduated from secondary school in Nazareth. His family did not flee Rameh during the Palestinian exodus of 1948 Nakba, the ethnic cleansing of Palestine. Thereby



he grew up under the military rule which was enforced on Palestinian communities within Israel until the late 1960s. In his book *About Principles and Art*, he explains, "While I was still at primary school the Palestinian tragedy occurred. I regard that date as the date of my birth, because the first images I can remember are of the 1948 events. My thoughts and images spring from the number 48".

Al-Qasim worked as a journalist in Haifa where he ran the Arabesque Press publishing house and the Folk Arts Centre and was the editor-of-chief of the Israeli Arab newspaper *Kul al-Arab*. He wrote for major publications such as *al-Jadid* and *al-Ittihad*. He would recite many of his poems to large audiences at monthly gatherings in the Arab towns and cities of the Galilee. Al-Qasim refused to leave Palestine; In an interview he is quoted "I have chosen to remain in my own country not because I love myself less, but because I love my country more".

Principally, though, al-Qasim was active as a writer, ensuring that the voice of Palestinians within Israel continued to be heard. Al-Qasim's famous short poem "Slit Lips" perhaps best encapsulates the difficulty of showing the

beauty of Palestinian literature and culture to the world, under conditions of repression:

*I would have liked to tell you
The story of a nightingale that died.
I would have liked to tell you
The story...
Had they not slit my lips.*



Mahmoud Darwish, Mohammad Mahdi al Jawahiri and Samih al Qasim, 1969

Al-Qasim was a powerful voice against Israeli oppression, both in the occupied West Bank and Gaza and also against Palestinians living within the State of Israel. He was one of the first members of the Druze community to refuse to serve in the Israeli army by a conscientious objection, and during his life was subjected to periods of house arrest many times for his political activism. He also endured imprisonment and harassment by the Shin Bet secret police and censorship. His son Wadih was also jailed for

(Continued on page 31)



Distinguished Druze

(Continued from page 30)

refusing to serve in the Israeli military, and Samih al-Qasim remained outspoken on Palestinian issues as well as those of the Druze religious minority until the end of his life.

His funeral was attended by thousands of Palestinians who held a silent march in his hometown, honoring him on Tuesday, 19 August. Placards bearing verses of al-Qasim's poetry and Palestinian flags bobbed above the marching crowd, which eventually arrived at the town's main amphitheater. Al-Qasim's relatives, prominent religious figures and politicians all spoke. **Refuse – Your People Will Support You**, a group campaigning for conscientious objectors, sent a delegation of members to the funeral to express its appreciation of al-Qasim's life and work. Toubie, who is the latest person to join Refuse, explained that "al-Qasim's life is evidence" that there "is no contradiction between being Palestinian and Druze." "Both his life

One of the funeral's most powerful moments was when a delegation of Syrians from the Israeli-occupied Golan Heights arrived. Dozens of men and women from the Druze religious community raised Palestinian and Syrian flags as they marched into the amphitheater, chanting in unison. They sang out:

*Your soul is returning to Damascus,
Syria.
Syria lives on in your gleaming poetry
The Arabs forgot the Golan and
Palestine
Syria continues to say your land is
returning
Samih, O' symbol of culture & literature
Your leaving is the biggest tragedy of
Palestine*



Samih as a child

his final poem, he addressed death directly:

"I DON'T LIKE YOU, DEATH"

*I don't like you, death
But I'm not afraid of you
And I know that my body is
your bed
And my spirit is your bed cover
I know that your banks are
narrow for me
I don't love you, death
But I'm not afraid of you.*

Al-Qasim, Palestine's "resistance poet," left behind a lifetime's worth of literary and political work that will continue to inspire the struggle against Israel's ongoing regime of occupation, colonization and ethnic cleansing.

He was honored in 2014 by the King Fahd Center for Middle East Studies Translation of Arabic Literature Award. The award, which is co-sponsored by the King Fahd Center at the University of Arkansas and Syracuse University Press, includes a cash prize for the writers and translators but – perhaps more importantly – publication for the translated titles. He was among the first year's winners with his Book **All Faces but Mine**, a collection of poetry by al-Qasim, which sadly came just months after the great man's death. A press release from Syracuse UP, which announced the awards, described al-Qasim as: part of the flourishing of Palestinian "resistance literature". A final poem....

TRAVEL TICKETS

*The Day I die
my killer will find
tickets in my pocket:
One to peace,
One to the fields and the rain,
and one to humanity's conscience.
I beg you – please don't waste them
I beg you, you who killed me: go. ❖*



and his poetry are an example for us," added Toubie. "He made it possible for us today to refuse to serve in the occupation's army."

Much of al-Qasim's poetry was markedly Palestinian, nationalist and anti-colonial. Lesser known works dealt with the subjects of love and the hardships of daily life, among others. In

LEBANON

In Memoriam

عاليه



Hassan Halime

المناضل حسن حليمه

ودعت مدينة عاليه والحزب التقدمي الإشتراكي المناضل حسن حليمه الذي توفي بعد صراع مع المرض في ماتم حاشد شارك فيه ممثل رئيس اللقاء الديمقراطي النائب وليد جنبلاط الدكتور ناصر زيدان، وزير الزراعة أكرم شهيب، النائبان فؤاد السعد وفادي الهبر، النائب السابق أنطوان أندراوس، وفد من رجال الدين يمثل شيخ طائفة الموحدين الدروز الشيخ نعيم حسن، وفد من قيادة الحزب الديمقراطي اللبناني يمثل الأمير طلال أرسلان، القياديين هشام ناصر الدين وعصام الصايغ، مفوض الإعلام في الحزب التقدمي الإشتراكي رامي الرئيس، مفوض الداخلية هادي أبو الحسن، وكيل داخلية عاليه خضر غضبان مع أعضاء هيئة الوكالة والمعتمدين ومدراء الفروع وحشد كبير من الحزبيين، رئيس بلدية عاليه وجدي مراد، رئيس الحركة اليسارية اللبنانية منير بركات، أعضاء المجلس المذهبي لطائفة الموحدين الدروز، مختير المدينة وجمع كبير من رجال الدين والمشايخ ورؤساء البلديات والمختير والفاعليات والأهالي.



ألقى زيدان كلمة النائب جنبلاط فأشاد بمزايا الراحل ودوره النضالي على مدى عقود في صفوف الحزب التقدمي الإشتراكي وفي المراحل الصعبة والحساسة، مشيداً بمناقبيته وأخلاقه ودوره الإجماعي في مدينة عاليه، مقدماً التعازي لأهالي عاليه وآل حليمه وأسرتهم.

ثم ألقى كلمة آل حليمه الدكتور أكرم حليمه فشكر المشيعين على مواساتهم برحيل المناضل حسن حليمه، وبعد ذلك تقبلت العائلة التعازي ووري الفقيد في الثرى.



LOS ANGELES



Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. For everyone who asks receives, he who seeks finds; and to him who knocks, the door will be opened.

YOU TELL US....



Sydney, AUSTRALIA

I regularly read your Druze magazine and am always excited to see what you have included in each issue. I applaud you on such an amazing job because you really are helping me to connect with my faith and gain an understanding of what is happening around me and in all these different countries. It's very hard to find something like this that allows Druze youth specifically to connect back to their roots. However, after reading Issue 19 I came across a section written about Druze marriages which I was not in support of.

Every individual, Druze or non-Druze, has their own opinion on marriage however it is important to ensure they are not confused with religious view. Using his personal views about Druze girls and 'indecent' is unfair to be compared with our religion and the roots on which it resides. However I feel like it does not explain nor mention the positives of our faith or Druze marriage in general.

Our society is a tough one and we fight day by day to be heard, therefore by us being a minority I believe we need to bring our communities closer and not scare them away with bias comments that only look at the black and white pictures that some people see.

Life is full of challenges and as a Druze person I believe that following my faith and holding on to it will help me get through it, but letting go of this faith and giving in to society isn't going to help anyone.

I know my message is long and I hope it is not misunderstood as I truly do applaud you for everything you have done and are doing. Thank you for your time and hope to speak to you soon. Kind regards

Lemis Halaoui

Editors Response: We welcome all opinions especially young individuals and have offered Lemis the opportunity to write an article in response. Al Fajr is meant to be a vehicle for open discussion where various opinions & perspectives can be respectfully and freely talked about.

OHIO, USA

I wanted to congratulate you on the excellent magazine you have posted. What a great way to unify Druze across nations and share news specific to our small community.

Love & gratitude,

Sarah Jawhari

Sydney, AUSTRALIA

Thank you, I will be looking forward to work with you for our Druze society & as you said by working together we can make the difference no one can do it alone. Please let us know if you need us to do anything here in Australia to promote all your good work we will be happy to do it.

Michael Ghannam

FLORIDA, USA

I want to congratulate you on this well deserved award. Your hard work and commitment to the Druze communities everywhere is evident in your writings and involvement. I also wanted to applaud our National ADS Board on this selection, as they have raised the bar for future candidates who are considered to receive such an award.

I will continue to look for your work and opinion to shape the directions of our ADS.

Chuck Bokzam

New York, USA

What a magnificent production and gigantic effort. No one has been able to attract and give exposure to so much talent in the Druze community. Your editorials are on target, I am delighted that you included "Appeal" without modification. The concerns we all have are primarily your (both) well being and long term continuation of this unique endeavor. Much love,

Dr. Anis Obeid

What's Your Thoughts?

Please send your comments to:

Druze@DruzeWorldwide.com

Please include your name, address, (including Country) and phone number. Comments chosen for publication may be edited for length, clarity, & content.

Also, connect with us online, at:

www.DruzeWorldwide.com

[Druze Worldwide Facebook Group](#)

[facebook](#) [Linked in](#)





Publisher & Editor-In-Chief

Shauki Halime

E-mail:

Shauki@DruzeWorldwide.com

Website:

www.DruzeWorldWide.com



ان ما نقوم به هو عمل نابغ من محبتنا
لطانفتنا .. طائفة الموحدين الدروز
ولتواصلنا مع بعضنا البعض حول العالم ،
وقد حققنا نجاحاً كبيراً بذلك
بمشيئة الله وبتشجيعكم.
مع الف شكر
حفظ الله طائفة الموحدين الدروز حول العالم

If you would like to receive notification when the next issue of this Magazine is available online, please send us an email to the address listed here or on the website, include your full name, email address, & country in which you reside. This magazine is primarily available on line though the website www.Druzeworldwide.com or in print by special order only. See website for ordering information & **full disclaimer**.

Please rest assured we will not share your email address with anyone. This is a private email listing which is not shared publicly or sold to anyone.

Please be sure to add DruzeWorldWide.com to your safe list in order to receive our emails directly. Thank you.

إذا كنت ترغب في ان تتلقى إعلام عندما يتوفر العدد المقبل من هذه المجلة على الإنترنت، الرجاء إرسال بريدك إلكتروني (اي ميل) إلينا على العنوان المذكور هنا أو على موقعنا ال إلكتروني على شبكة الإنترنت، تتضمن اسمك الكامل وعنوانك الإلكتروني (اي ميل)، والبلد الذي تتواجد به. هذه المجلة تتوفر على موقعنا الإلكتروني من دون اي مقابل كما تتوفر طباعة بطلب خاص، راجع موقعنا على شبكة الإنترنت لطلب المعلومات.
www.Druzeworldwide.com
عناوينكم خاصة لن نشارك بها مع احد وليست للبيع.

يرجى التأكد من إضافة DruzeWorldWide.com إلى القائمة الخاصة بك لكي تتلقى رسائل البريد الإلكتروني مباشرة.

Also see Magazine DISCLAIMER Notification

Email: Druze@DruzeWorldwide.com

شكراً.

What we are about ...

This complimentary Druze Magazine is a non-political communication vehicle for the Druze community worldwide. It is our pleasure to be part of globally connecting our diverse Druze societies with one another.

With our common roots we have flourished & now reside in every country around the world. In an effort to keep our uniqueness & traditions in a fast paced and changing world; we need to maintain a method to transcend the requests for conformity.

We have the ability to share our unique culture & customs in a very accessible cyber world while maintaining the efforts required



those elements which have defined our past, & bring it's relevance & significance to our future generations.

This magazine is an attempt to stem the tide and assist with the evolution of our culture, as the world will surely dilute us if we are unable to define ourselves in a manner that will uphold our unique destiny into the 21st century.

to make a difference and create an identifiable culture that will be impossible for anyone to extinguish. **We want to hear from everyone on their ideas and thoughts.**

We have the widest Druze network available & the magazine is posted on the www.DruzeWorldwide.com website for it to be accessible around the globe for all to read & enjoy. It is also supported through social media websites such as Druze Worldwide Group on Facebook and others.

Everyone is welcome to submit an article or opinion for publication consideration. All ages are included & encouraged. We reserve the right to review, edit, accept or decline articles as well as revise for clarity, content & space.

Until the very exciting next issue, wishing the best to everyone!!

to preserve We are at **The Dawn (Al-Fajr)** of our time

*Al Fajr The Dawn Druze International Magazine is prepared as a free service to the Druze community Worldwide & may contain advice, opinions, & statements of various information providers. Al Fajr The Dawn makes no warranty, expressed or implied, or assumes any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information disclosed. The opinions of the authors expressed herein do not necessarily state or reflect those of the Editor. Articles are always welcomed & can be emailed directly as noted above. Please see our website www.Druzeworldwide.com for further information and **full disclaimer**.*

Reproduction of any part of this publication requires permission from the Editor.

© 2015

المواد الواردة لا تعبر بالضروره عن موقف
الفجر

Destiny is not a matter of chance; it is a matter of choice. It is not a thing to be waited for, it is a thing to be achieved!



www.DruzeWorldwide.com

Home of:

Al Fajr The Dawn Druze International Magazine

E-mail: Druze@DruzeWorldwide.com